



## Encol o Dicionario das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira

por

EMILIO GONZALEZ LOPEZ

Especial pra

"OPINION GALLEGA"

Emilio González López,  
escrevía figura galega,  
diputado pola Crúa, ní-  
tualmente profesor uni-  
versitario en Norte Amé-  
rica, hórnras cos ista  
brilante colaboración.

A crecente maturidade da cultura galega vense refreando nos derradeiros anos nunha serie de aitos de fonda siñificación histórica pra nosa terra. No ano en que estamos os dous aitos de meirande transcendencia se produxeron fora dos límites xeográficos de Galiza: e foron o Pirmeiro Congreso da Emigración Galega, celebrado en xullo en Bos Aires; e a aparición en Portugal, en Porto, do Dicionario das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira, Bos Aires na Arxentina, Lisboa e Porto no Portugal, nas tres cíbdades que teñen tan vellos vencellos co noso pobo galego, acougaron o renacer cultural de Galiza en un ámbito de perspectivas internacionais.

O Dicionario das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira coloca a nosa literatura ó carón das de Portugal e o Brasil, reconociendo os vellos e firmes vencellos de carácter, lingua e sensibilidade que unen os tres pobos irmás. A yálma animadora do Dicionario foi o profesor de Universidade de Lisboa, Xacinto do Prado Coelho, gran conocedor da nosa cultura e amigo da nosa terra. Do traballo da sua pubrigazón encarregouse a Casa Editorial Livraria Figueirinhas de Porto.

No prólogo que acompaña a ista gran obra o profesor Prado Coelho afirma a identidade cultural dos tres pobos que falan a mesma lingua: Esta é a primeira obra —di o profesor portugués— que procura abranger na totalidade, e em estreito correlación, as literaturas portuguesa, galega e brasileira, contribuindo assim para uma consciencia mais perfeita da unidade cultural dos tres pobos da lingua común. Embora a Galiza e o Brasil andem sempre no corazón dum letrado portugués, tão apertados són os laços étnicos e historicos que nos irmanam, não foi a motivos sentimentais que obedeciu o plano deste Dicionario, mas sim a motivos, penso eu, rigurosamente científicos. Na verdade, o criterio que melhor permite balizar e situar uma literatura é o criterio linguístico, porque a lingua —instrumento da creación verbal de signo estético— pressupón isto é, espella e, ao mesmo tempo, determina, um modo peculiar de sentir e de conhecer o mundo.

O Dicionario das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira dalle as letras da nosa terra unha categoría universal a pola ó carón das do Portugal e o Brasil. O Portugal que nasceu literariamente nos séculos XII e XIII, fortemente unido a Galiza, e agora o padriño que doille a nosa literatura o espaldarazo de entrada nas letras europeas. Galiza, e con ela a nosa lingua non se atoparán dende agora illadas no concerto das literaturas modernas, senón que volvese a sentir formando parte dunha gran cultura, a cultura a que perteneñen os tres pobos que falan a mesma lingua.

Iste Dicionario non é só de autores, mais tamén de temas e de épocas. Este é tamén —di o Prado Coelho— para cualquier das tres literaturas, o primeiro Dicionario, não apenas de autores, mas de obras, de revistas, de temas, de personagens, de épocas, de movimentos, de géneros, de formas poéticas, de regiões, de conexões da Literatura com a Historia e com outras ramas da Cultura, de variados aspectos secundarios ou marginais. Diste xeito o novo dicionario ten a ventaxa, o tratar da literatura galega, de mostrar os vencellos que sempre uniron a Galiza con Portugal, non so nas orixes de amas literaturas, cando en realidade só eran unha, senón tamén modernamente cando é constante a infuencia dos literatos portugueses, é do mesmo Portugal, sobre os escritores galegos dende Añón a Noriega Varela.

Dos trinta colaboradores que tomaron parte na redacción do Dicionario somos dous galegos e os dous vivimos en Nova York: o profesor Ernesto Dacal da Universidade de Nova York, que estivo encarregado de dirixir a parte galega; e eu, que colaborei con ilha empresa de reivindicación universal da literatura galega.

O Dicionario das Literaturas Portuguesa, Galega e Brasileira é unha obra imprescindible para cantos galegos estén interesados nos valores culturais da sua terra e queren velos nunha ampla perspectiva dentro das tres literaturas que escribiron os pobos de lingua galaico-portuguesa.

Nova York 1956.

## Notas encol do Congreso

Nas duas páxinas centraes deste número ofrecemos aos nosos leitores novas informaciós encol do Primeiro Congreso da Emigración Galega.

# Opinión Gallega

Año XII — N° 171

X

Buenos Aires, Octubre de 1956

X

Redacción: Belgrano 2186

### Os Poros Celtas Avençellanse

Velebi que en Llangollen, pequeno povo do país de Gales, país habitado por xentes da raza celta, se fai todos os anos, no mes de Xullo, un grande festival musical e folklórico dos povos celtas, sin escurir a outros que desean intervir, e vel-ehi que iste ano se presentou nese certame artístico un conxunto de artistas galegos da Crúa, que se inscriben pra participar no concurso de danzas populares ien música con instrumentos típicos e deben competir coas agrupacións de vintetres países en que representantes se xuntaron no dito povo gaúcho pra a magna loita do espírito.

O dito festival durou algúns días e realizouse nunha "carpa" con capacidade pra doce mil persoas realizándose os actos artísticos dende as nove da mañá ate as once da noite. Milhares e milhares de persoas, do país e do estranxeiro, presenciaron aquela puxa do arte popular dos povos celtas, así como dos outros representados, todos eles dispostos a conquistar o máis alto galardón.

E foi o milagre: Foi a gaita galega a que gañou o pirmeiro premio de instrumentos típicos; así como as danzas galegas obtiveron o segundo premio da manifestación artística. Resume: Pirmeiro premio instrumentos e segundo de danzas, conferidos por un Xurado competente, todo ello co aplauso entusiasta dos espectadores. Elo é un grande triunfo pra Galiza, do que nos falan as publicacións que chegan da nosa Terra. Ademáis o dito festival constitui unha verdadeira manifestación de fraternidade dos países celtas.

Pro, o dito non é o sólo caso; hai más. N-unha carta particular que nos chega da Galiza, da Grúa, informánnos o seguinte, que copiamos:

"Iste ano en correspondencia co convite que o coro "Cantigas da Terra" tivo no pasado ano pra ire os festivais de Quimper (na Bretaña francesa) onde obtiveron grande éxito, viñeron fai poucos días a grupo Folklórico de orixe celta de Quimper, da Agrupación Kandek e dos Cinga'ouns de Morseuns de Landes. Os primeiros, coas suas gaitas —de son más fondo que as gaitas nosas— teñen unha música de muita semellanza coa galega; mais as danzas son moi diferentes: gavotas e danzas ritmicas moi pausadas. Os nosos bailes son más vivos, más variados, más vistosos, e por com paranza moitos adeprenderon a admirar e calificare de mellores as nosas muñeiras, ribeiranas e zapateados. Os bretóns trouxeron quince gaiteiros, un bumbo, tres redobrantes e sete tocadores de bombardas. O "Himno Breton" é unha marcha moi fermosa; como tamén a a marcha ou himno dos choanes e outra das pezas que tocaron: as tres con moitos compases semellantes aos das alboradas e muñeiras galegas. Gustaron moito. Os de Landes semellanxe más aos vascos que aos galegos. Acompañáñan con acordeón, clarinete e outros instrumentos. Deron catro festivais, nos que, ao final tamén actuaron coros crónicos ("Cantigas da Terra", tres noites; e "Aturuxo" unha). "Aturuxo" romatou con Hino Galego, escuchado en pe e apraudido polo público, que tamén escotara posto en pe e con apraudimen to hino dos bretóns."

Con motivo del nuevo aniversario de la independencia de México, —16 de Septiembre—, el Centro Republicano Español de Buenos Aires rindió un expresivo homenaje a aquella gran república en la persona de su ilustre Embajador en la Argentina.

### EL PRESIDENTE DE LA NACION RECIBIO A LOS DELEGADOS AL CONGRESO DE LA EMIGRACION GALLEGIA

Del gran diario "La Nación" de Buenos Aires, del 31 de julio, transcribimos la crónica siguiente:

El presidente provisional de la República recibió ayer por la tarde en audiencia especial a una numerosa delegación representativa del Primer Congreso de la Emigración Gallega, realizado recientemente en ésta.

Integraban los Sres. Manuel Puent y Francisco Regueira, presidente y secretario, respectivamente, de la comisión organizadora; Jesús Canabal, delegado del Uruguay, presidente del Congreso; Marcial Fernández, de México; Ramón Suárez Picallo, de Chile; Gerardo Alvarez Gallego, de La Habana; Rogelio Rodríguez de Bretaña, de México, y Maximino Matalobos, de Cuba; los miembros de la comisión organizadora del congreso, Sres. José Neira Vilas, José B. Abraira, Roldolfo Prada, Francisco Pazos, Antonio Alonso Pérez, Segundo Pampillón y Cándido Rey, ademáis de otras autoridades de entidades gallegas. Por haberse tenido que ausentar para sus respectivos países, dejaron un saludo y una expresión admirativa por el actual régimen democrático y de libertad vigente en el país, los Dres. Emilio González López, delegado de Estados Unidos, quien es profesor de la Universidad de Colombia, y Luis Tobío Fernández, delegado del Uruguay.

En una entrevista de tono sumamente cordial, el general Aramburu se mostró muy complacido de que el primer congreso de la emigración gallega hubiera tenido como sede a Buenos Aires, y reiteró su simpatía por la colectividad gallega, debido a su espíritu y vocación de trabajo, su honestidad y el cariño que muestra siempre al país y a sus instituciones democráticas. Agregó que estaba enterado de la realización del congreso y de sus propósitos, extendiéndose luego la conversación acerca de esa asamblea, así como también sobre la inmigración y algunos de sus problemas.

### DECLARACION COLEITIVA

Con motivo dos acontecementos que se produciron o mes pasado na Federación de Sociedades Gallegas, os Centros Orensan, Pontevedrés, Coruñas, Betanzos, A.B.C. de Corcubion i-a Irmandade Galega, deron a publicidade oportunamente, na prensa desta cibdad, a seguinte declaracion:

"Diante os acontecementos acudidos derredormente na Federación de Sociedades Gallegas, que son de coñecemento público, as entidades gallegas que suscriben, interpretando o sentimento da grande maioria da colectividá, fan un deber en levar ao coñecemento de opinión pública o seguinte:"

**PRIMEIRO:** Que as entidades costituidas polos emigrados galegos n'este país, teñen un fin específico que cumplir, nos aspeitos patriótico, cultural e recreativo, como tales, e velen realizando unha intensa laboura que lles ten donado o merecido prestixio de que gozan".

**SEGUNDO:** Que os galegos temos desenvolvido sempre esa labour dentro das más estruturas normas democráticas, aléas a toda expresión de totalitarismo, sendo a nosa posición constanscial os nobres sentimentos do noso povo e os ideais de libertade que fundamentan a democracia arxentina".

**TERCEIRO:** Que condenamos toda actitude de violencia, contraria a tese principios que observamos e observaremos sempre, porque en todo intento sabido resolver os nosos problemas con espírito de tolerancia e co meirande respeito deixa é autoridades e leis da Nación Arxentina".

**COARTO:** Que a colectividá galega é alia, na sua maioría i-escas, aos inconvenientes xurdidos na Federación de Sociedades Gallegas, os cales son froito escrusivo da inxerencia de elementos estranos ao noso medio e que, sin ser galegos, sin interpretar nin sentir os problemas específicos pra os que foron creadas as nosas entidades, e obedecendo a consumas foráneas, se exortaron e veñen a aproveitar o cabalo de enerxias e de ideais que aquelas representan, pra os poñer ao servizo de intereses totalmente estranos, desorientando e devirtuando a sua labour e criando un clima axiñado á confusión e á violencia, cousas estas que refugamos enerxicamente".

Bos Aires, Setembre 12 de 1956.

### Homenaje a México en el Aniversario de su Independencia

Directiva: D. Francisco Fernández.

El ofrecimiento del homenaje fué hecho por el eminente profesor, ex-ministro de Estado de la República Española, Don Claudio Sánchez Albornoz, quien pronunció elocuente discurso haciendo resaltar la gratitud de los republicanos españoles hacia la nación mexicana y su magnífico pueblo. El señor Embajador de México habló a continuación para agradecer, en muy elocuentes y cálidos párrafos, el homenaje que se rendía a su patria.



# CENTRO ORENSANO

## Crónica Societaria

### Quinta "Noso Lar"

De acuerdo a lo que había sido anunciado, el domingo 23 del mes enero, ha sido inaugurada oficialmente la temporada de nuestras veranadas en nuestra Quinta de recreo, habiéndose realizado con ese motivo un interesante programa, que se desarrolló durante el día, del que tomaron parte gran cantidad de concurrentes, que contribuyeron de tal modo a dar mayor realce a esta interesante reunión que además fue amenizada por un destacado conjunto de Gaitas, y los mejores conjuntos orquestales en sus últimas grabaciones.

Con esta como decimos, ha quedado abierto un nuevo programa de fiestas, que se realizarán todos los días domingos en la Quinta, esperamos que nuestros asociados y amigos, le brinden el más amplio apoyo, con su concurrencia y la de sus familiares.

### Asamblea General Ordinaria

Conforme lo anunciado, el día 21 de setiembre ppdo., se llevó a cabo en nuestro local social, la Asamblea General Ordinaria, correspondiente al ejercicio vencido el 30 de junio último. En la misma fecha y dentro del horario previamente establecido se efectuaron los comicios para la renovación de la Comisión Directiva y Revisora de Cuentas, actos que contaron la participación de regular cantidad de asociados, quienes luego de haber participado del acto electivo, tomaron parte en la discusión de los distintos puntos del ORDEN DEL DIA de la Asamblea, cuyas resoluciones han sido:

1º. El Presidente previa la autorización de los asambleístas designó a los señores José M. Turza y Federico Lozano, para firmar el acta respectiva.

2º. Leídas las actas correspondientes de las Asambleas, realizadas el día 21 de octubre de 1955 y 1 de junio de 1956, ambas son

aprobadas en todas sus partes.  
3º. Sin que mediara oposición alguna, fueron aprobados en este punto, la Memoria, Balance General y Cuenta de Gastos y Recursos del ejercicio vencido el 30 de junio de 1956 y el presupuesto de Gastos y Recursos para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 1956 y el 30 de junio de 1957.

4º. Ha sido en la consideración de este Punto, que trataba del informe de la Comisión designada en la última Asamblea General Extraordinaria, para el estudio de la situación económica que crea a la entidad la conservación de la Quinta de Recreo, donde la Asamblea adquirió mayor animación, pues la mayoría de los señores socios presentes, expusieron sus opiniones, en todo momento moderadas y de respeto para el que no compartía sus puntos de vista. Una discusión caballeresca, en la que sólo se observaba un ferviente deseo de servir cada uno con su idea, los intereses del Centro.

Habiéndose resuelto finalmente convocar a una Asamblea especial, para tratar este mismo asunto, la que deberá realizarse el mismo día que sea efectuada la próxima General Ordinaria, o sea dos convocatorias en una sola citación.

5º. Tal como lo indicara este punto del orden del día el Presidente procedió a proclamar los candidatos electos, expresando al propio tiempo su agradecimiento a los que finalizaron su mandato por la eficaz colaboración que le brindaron durante su actuación.

Agradeció el Orden del Día y pronunció unas palabras del Presidente de término este acto, que se caracterizó por la corrección observada por todos los que de él participaron.

### Natalicio

El día 26 de agosto ppdo., el honor de nuestros asociados, Sra Magdalena Fernández y Ángel J. Barbato, se ha visto alegrado con

el advenimiento de un precioso varoncito que responde al nombre de Roberto Horacio. Habiéndose tanto la madre como el recién nacido en perfecto estado de salud.

Nuestras felicitaciones a este matrimonio amigo y nuestros mejores deseos para que el recién nacido cumpla su finalidad en la vida guiado por la mejor buena estrella.

### Enfermos

Luego de haber sido sometida a una intervención quirúrgica en el Sanatorio del Sud, se halla en su domicilio particular muy mejorada, la apreciada asociada señora Juana Guade de Peijoo.

También en su domicilio y casi completamente recuperada, la entusiasta conocida Sra. Julia P. de Rodríguez.

Desglosamos a estas dignas señoras que su mejoría sea total y pronta.

### Don Manuel Suárez

O dia cinco d'este mes falleció en esta ciudad Don Manuel Suárez, persona muy estimada e de significativa actuación no nosa colectividad, e cujo deceso foi muy sentido no amplio círculo das suas amizanzas traducindose na presencia de gran cantidad de xente que concurreu ao velatorio i-a facer compañía aos seus restos até o clementeiro, así como nas muitas oferendas florales que se lle rebatieron.

Era Don Manuel Suárez irmão do noso ben querido amigo Santiago Suárez e tío da gran artista Lita Serrano i-estaba avencellado a outras prestiosas familias de nosa colectividad nas que se sinteu dolorosamente a sua morte.

Ao lembralo con agrado facemos chegar o noso fraternal sentimento de pesar a todos seus familiares, especialmente a Santiago e Lita, e desexamos pez no espírito de irmán falecido.

### DA NOSA COLEITIVIDADE

**Centro Rionegro.** Como xa é tradicional, celebrou con brillanteza as Festas do San Roque, sobrexendendo a gran xantar que se serviu no seu casal social o 12 de Agosto que fixo moi concurrido. Est mesmo, ista patriótica entidade adicou un emotivo acto en homenaxe aos mártires betanzeiros sacrificados polo Galanismo español, que se realizaron o 21 de Agosto. Nos dous devanditos actos pronunciou elocuentes discursos o diputado galego D. Ramón Suárez Picaflo.

**Centro Coruñés.** Comemorou o 34 aniversario da entidade o 31 de setembro na revista "Alborada", celebrouse un gran banquete no casal de iste Centro a noite do 25 de Agosto, a cuios postres fixeron uso da verba o presidente Sr. Serafín Aguiar Luaces, o escritor Sr. Elías Lestón, o director de "Alborada" Sr. Venceslao Paz Lestón co membro do Consello de Galiza D. Ramón Suárez Gicallo. Algun te animador do acto o secretario da entidade Sr. Ricardo Montero Trillo.

### Asociación "Viana e Trives"

Ista entidade irmá, que ten a sua secretaría no casal do Centro Orensano, ven desenvolvendo unha actividad constante mestreando na realización dos fins pra os que foi creada polos seus componentes, fillos das comunas cuxos nomes ostenta, e propone levar a cabo no adiante, unha laburra de protección en pereira de facer honra a nos povos que representa i-a Galiza toda, sin esquecer, por suposto, a manifestación de cariño e de respeito que os seus afiliados sienten por esta terra arxentina, da que algunos son fillos, como ocorre en total-as nosas entidades.

Ao facer menención de ista xa prestiosa sociedade deseñamos que ella teña longa protección e fecunda vida, pra o proprio ben aos que nela se avencellan e de toda a nosa colectividad, que sempre tende a un mellor xungamento nas suas actividades creadoras e que sempre por manifesto unha fraterna comunidade de sentimentos e de ideais nobres a prol da nosa Terra e desta en que vivimos.

# CENTRO ORENSANO

SEDE SOCIAL: BELGRANO 2186

## Cartelera Social

Octubre 1956

### "NOSO LAR"



TODOS LOS DOMINGOS, GRANDES FIESTAS  
CAMPESTRES CON ENTRETENIMIENTOS,  
CONCURSOS Y NUMEROS SORPRESA

ADEMÁS, BAILE CON LAS  
ULTIMAS GRABACIONES DEL MOMENTO

### COMISION DIRECTIVA

Después de las elecciones realizadas el dia 21 de setiembre último, la Comisión Directiva, ha quedado constituida de la siguiente forma:

Presidente	Antonio R. Rodríguez
Vicepresidente	Luis Gómez
Secretario	Valeriano Saco
Prosecretario	Ángel Sánchez Romera
Secretario de Actas	Luis Pastor
Tesorero	Francisco Fernández
Pro tesorero	Antonio García
Contador	Vicente García
Intendente Sede Social	Ángel Viso
Intendente Noso Lar	Benjamín Blanco

### Vocales Titulares

Antonio Losada, Camilo González, Antonio Rodríguez Cortés, Claudio F. Fernández, Alejandro Campiani y Fabio de la Fuente.

### Vocales Suplentes

Rogelio Lorenzo, Manuel Chávez, José González, Alfonso Gaudí, Carlos Cernadas y José González.

### Revisores de Cuentas "Titulares"

Bartolomé Domínguez, Olegario Rodríguez y José Conde.

### Revisores de Cuentas "Suplentes"

Antonio Alvarez, Gerardo Rodríguez y Celestino Gaido.

# SOTO ASTRERIA

PREFIERALA UD. PARA VESTIRSE

Confecciones finas :::: Otorgamos créditos

Sgo. DEL ESTERO 1669

T. E. 23, Buen Orden 6725

### FLORERIA

## "LOS CARDOS"

FERNANDO BERLONI Y CIA.

Av. Cnel. Roca 1333

T. E. 91-7394

### SEGUROS GENERALES Y DE VIDA

F. MARTINEZ - MONGE

De 9 a 12: Teléfono 73-3807

De 15 a 19: Teléfono 34-8061 al 65

BUENOS AIRES

# CLAUDIO FERNANDEZ

Agencia Central "DODGE"  
AUTOMOVILES Y CAMIONES

660 MORENO 680

752 VICTORIA 760

### CASA RAIMONDI

de GONZALEZ Y RIVERA

SOMBRETERIA  
Y CAMISERIA

RIVADAVIA 2634

T. E. 47-6956

### Bazar LA CAPITAL

CASA IMPORTADORA

LOZAS - CRISTALERIAS - REGALOS  
Artículos para Almacenes, Confiterías y Bares

Venta por mayor  
MAGDALENA Y CASALDERREY y Huos.

RIVADAVIA 3784

T. E. 62-3096

## O Centro Coruñés Agasallou a Suárez Picallo

O dia 21 de Setembre pasado, o Centro Coruñés de Bos Aires agasallou con unha cea de fraterna amizanza, que se reizou no casal desa entidade, ao diputado galego pola Grana, Dr. Ramón Suárez Picallo, cea que lle foi ofrecida polos seus compatriotas como un homenaxe, non somentes persoal, senón tamén pola sua outa condición de representante daquela provincia no Parlamento republicano hispano (condición que ainda se mantién, pois, aquil mandato sigue en vixencia) cárrego que Suárez Picallo desempeñou con outa xerarquia e tidezade á Grana i-a Galiza toda.

Un bon fato de xente, directivos e afiliados á entidade, se xunguiu arreor da mesa amical pra testemunhar o aprecio que se lle ten á gran figura, xa consultar de Suárez, e foi a cea como unha Eucaristía de galeguidade, pois, cando

**LA SASTRERIA FINA**  
De MANUEL PADIN, y Cia.  
OFRECE CALIDAD Y  
GARANTIZA LO QUE VENDE  
SAN MARTIN 552 - T.E. 31-5585

**CASA CELTA**  
SASTRERIA  
José B. Abraira  
FEDERICO LACROZE 4036

**DALTON Camisería**  
Eugenio García  
Av. SAN MARTIN 2336

**ASEGUENSE**  
NON CORRA RISCOS  
ASEGUENSE en contra dos accidentes que poidan sucederles as persoas que traballen por conta de vostede  
ASEGURE A SUA VIDA  
ASEGURE A SUA CASA  
ASEGURE O SEU NEGOCIO  
Chame por T. E. 97-9023  
A. RIOS

**FABRICA DE PARAGUAS**  
**"La Orensana"**

CARLOS CALVO 1137 T. E. 23-3030

**AGENCIA NICOLAS PUENTE**  
PASAJES  
MARITIMOS - AEREOS

PASAJES DE IDA Y LLAMADA A ESPAÑA Y EUROPA EN GENERAL  
Tramitaciones de Partidas de Nacimiento Legalizadas

SARMIENTO 481

Buenos Aires

TELEFONO 31-2956

**Fabrica de Muebles "Estados Unidos"**  
**MUEBLES DE ESTILO**

Especialidad en: INGLES - FRANCES y CLASICO

Visítenos: el beneficiado será usted

Precios de Fábrica, con el 10% de descuento para los Socios de los Centros

ORENSANO y PONTEVEDRES

Para informes, dirigirse a:

LUIS PEREIRA

AVENIDA PATRICIOS 1198

.....

T. E. 21-0220

## Agasallo aos Señores Anton Rodriguez e Valeriano Saco no Centro Orensan

Con motivo das validosas actividades que teñen desenvolto no Centro Ourenseño os señores Anton Rodriguez e Valeriano Saco, ao traves de muitos anos de sacrificio e vontade sin límites, como membros dos diferentes organismos directivos da entidade, especialmente como presidente e secretario, repetidamente, en distintos períodos, así como polo feito de ter sido esolidos novamente pra desempeñar estes cargos no anual período, foilles tributado un agrimonoso agasallo o dia sete deste mes, e asistente nun banquete que se realizou nos salones da dita entidade. Ia o que asistiron mais de ducentas persoas entre as que se contaban representantes de instituciones irmás, especialmente dos centros Lucense, Pontevedres, Coruña, Betanzos e a Irmandade Galega, así como persoas da Agrupación "A Terra" e de outras asociaciones e da nosa prensa, contou amais coa presencia de muitas donas que realizaban o acto.

Seguidamente falou Suárez Picallo agradecendo en primeiro termo a demostración e, logo, fixo una reseña do estado de ánimo do povo coruñés i-o de toda Galiza, nos tempos da lucha heróica e da campaña polo Estatuto de Autonomía, así como dos feitos e circunstancias da aprobación do dito Estatuto i-los posteriores sucesos que se foron producindo até chegar o ínter da criminal guerra desenrolada polo falanxismo hispano. Tivo verbas de emocionada recordanza pra aquel noso povo acoso de patriótica e inquietude e deseoso de outer as libertades que lle son perexas pra realizar o seu destino de poco con personalidade definida e con direito a manifestala diante o mundo polo impreso da sua sola voluntade. Tamen recordou os homes quais nos tempos da patriótica xeira, loitaron afermadamente, muitos dos cales caíron na lucha, outros cinaron loxo e outros más, andan peregrinando polo mundo adiante en aguardo do dia do reconquerimento da Galiza pro galegos e pra o goce da libertad.

Un longo aplausamento acollou as derredoras verbas de Suárez Picallo, como demases foran tamén acollidas as de Bento Cuadros. No entanto, fixeronse persoas en outras personalidades da nosa colectividade e logo se improvisou un emotivo acto de canções gallegas que desmarcava a que se lucran mulieres e homes entonando os airas más populares da nosa terra que encharcan de lexitia os corazóns dos presentes. Con elo findou este agasallo, que tivo do material e do espiritual en feliz vencellanza.

En primeiro termo falou o señor Xesús Sinde, manifestando os motivos do acto e poniendo de relieve os merecimentos dos homenageados. A seguido foi Don Manuel Puente, que deu lectura a unha letra da esposa do inmortal Castelao, Doña Virxinia Pereira, cuia voz prasmada no papel, decía da sua consideración, da sua bondadosa amizanza a os agasallados e falaba de records relacionados co grande guieiro, Castelao, que tivo no Centro Ourenseño algo así como un segundo hogar pra as suas inquietanzas a prol da nosa patria. A lectura desta letra de Doña Virxinia foi acollida con grande aplauso polos presentes. Despois falou Don Rodolfo Prada, que

**OS DISCURSOS**

En primeiro termo falou o señor Xesús Sinde, manifestando os motivos do acto e poniendo de relieve os merecimentos dos homenageados. A seguido foi Don Manuel Puente, que deu lectura a unha letra da esposa do inmortal Castelao, Doña Virxinia Pereira, cuia voz prasmada no papel, decía da sua consideración, da sua bondadosa amizanza a os agasallados e falaba de records relacionados co grande guieiro, Castelao, que tivo no Centro Ourenseño algo así como un segundo hogar pra as suas inquietanzas a prol da nosa patria. A lectura desta letra de Doña Virxinia foi acollida con grande aplauso polos presentes. Despois falou Don Rodolfo Prada, que

A iste entre histórico teñen a obriga de responder as sociedades galegas. O noso Centro Orensan é Guieiro: exemplo nise sentido, dende a sua formación por aquiles bos patriotas galegos, entre os que se contaban tamén Antonio Rodriguez e Valeriano Saco, que istiveron presididos polo noso sempre naceiro, eiqui pre-

**PAPELES PARA ARTES GRAFICAS Y DE ENVOLVER EN GENERAL**

**CASA ITURRAT**

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

Buenos Aires

ALSINA 2218-52

T. E. 47-0021

**LISTA Y SACO**

SASTRERIA DE MEDIDA

TRAJES A MEDIDA EN FINAS TELAS  
DESDE \$ 800.—

CORRIENTES 1762

T. E. 40-2522

sente, o benquerido e merecedor Don Claudio Fernández. O siso patriótico galego eo que nasceu o Centro Orensan e que lle foi confirmado polo gran Castelao, fixose tradición nesta casa; pois souperon manter afervoadamente os presidentes e directivos que se sucederon no goberno da entidade.

E non podía ser doutra maneira, pois hoxe en día, a razón de seren das sociedades galegas na emigración cumplidas as necesidades mutualistas como o venen ariado brillantemente os Centros Provinciales e outras, é a de conxuntar as nosas xentes pra manter nelas o fogo sagro do amor a Terra nai, pra seren focos de espaldamento da cultura galega, pra fomentar as letras, a música, o canto e demás manifestacións artísticas de Galicia, pra traballar polo ergemento do prestixio de Galicia e pra loitar polos dereitos históricos e a libertade da patria galega. Parellamente a elo teñen de fomentar a sociabilidade entre os membros, percurrándolle sans e nobres diversos i esparcimentos deportivos. As sociedades que non respondan debidamente a ese fin, que non teñan inquietanzas culturais e patrióticas galegas, que somentes anden polo algaireiros camiños, dos bailes e dos pic-nics, como ainda, por disgracia, as temos na nosa colectividade, certamente non son dignas de levar o sagro e honroso nome galego.

A seguido falou o señor Alfonso Gayoso Frias que abondou en conxuntos en col dos agasallados e rendeu xusticia á labours que eles, xunto cos demás membros da entidade, venen efectuando, polo que son dino de louanzas.

Logo, diante a un pedido insistente dos presentes, fixo uso da verba o Dr. Suárez Picallo, cuio discurso foi, coma todolos seus, unha encundiosa peza oratoria, na que os ouvidos conocemos do orador, seu sentimento i-a sua verba galana convitavon aos ouvidos con ese atrayemento que as porolas de Suárez teñen dicote pra facer xerminalas as nobres inquietanzas das xentes que o escutan.

Derredoiramente foi o señor Lois Guedo quién, tamén con verba aceita e conceutual, fixo entrega aos homenageados de sendas medallas de ouro, como recordamento desta ocasión; mentres tanto, unha gañida nena facía entrega de un fermoso ramallo de frotes á dona do señor Rodriguez, que o recibiu con muí emocionada gratitud.

E pra final, falaron os señores Rodriguez e Saco polo orde, expresando o seu agradecemento con quentes i-emocionadas verbas, fendo presente a gratitud dos propios corazóns e prometendo que, no adiante, seguirán sendo fieles aos ideales galegos cos que campa o Centro Orensan, fieles a él i-a Galicia e fieles a os irmáns que, avencellados todos no mesmo senso de espiritualidade galega i-europea, deixa á lonxanía da Terra, teñen sempre postos nela as mentes, os corazóns i-a almas, alumadas polo amor que inspira a patria e polo que a nos deu pra seguir a amando sempre. Todolos oradores foron ouxeto de quente oprausamento. Foi iste un alto xusticieiro, un merecido homenaxe a doulos ourensás e bos galegos que, como tales, acrestan dicote as suas personalidades de "bos e xenerosos".

# NOTAS ENCOL DO 1º CONGRESO DA EMIGRACIÓN GALEGA CEI

## Informes das Comisiós do Congreso que estudaron as poñencias

### Diutamen da Comisión (G)

#### APARTADO "C" DO TEMARIO

Esta Comisión designada na Sección Preparatoria, feita formada así:

Presidente, Emilio González López; Segredario, Xosé Vello Mosquera; Vocales, Ramón Suárez Piñeiro, Luis Tobío, Xerardo Álvarez Gallego, Rodolfo Prada.

A esas disposis de estudar detinidamente todas as poñencias presentadas no Apartado correspondente, que foron as seguintes:

1 — As Sociedades Galegas, o que se fai feito, o que se pode fai - Do Centro Pontevedrés de Buenos Aires.

2 — A difusión da cultura galega e a súa orientación - Por D. Leandro Carré.

3 — Necesidade de Fomentar o Teatro Galego - Por Ramón de Venezuela.

4 — Teatro Galego e Radiotelefone - Polo Centro Pontevedrés.

5 — A Emigración Galega en Cultura - Por D. Francisco Fernández del Riego.

6 — A Emigración Galega en Cultura - Por D. Xosé Carré.

7 — Encol dun gran colectivo de expresión galega - Polo Centro Coruña.

8 — As grandes empresas cui realización se impón - Polo Irmundade Galega de Buenos Aires.

9 — A axuda individual a Empresas Culturais galegas - Por Manuel Beiras García - Xosé Mosquera Pérez - Xosé R. Vázquez.

10 — Creación de unha institución cultural galega - Centro Galego de Montevideo.

11 — Organización dos Emigrados - Polo Centro Lurense.

12 — A defensa do idioma - Por D. Ramón Cabanillas - D. Ramón Otero Pedrayo - D. J. Rof Carballeira - D. Domingo García Sabell -

13) A Comisión, en vista da coincidencia substancial dos criterios expostos nás diferentes ponencias, entende que elas podían condensarse nas seguintes conclusos:

a) Afirmar que Galiza é un pobo con unha cultura propia e que o noso ser colectivo depende da súa pervivencia como expresión viva cultural.

b) Que o instrumento esencial de expresión da súa cultura é o idioma galego que como tal compre manter e desenvolver.

c) Que como medio práctico pra manter e desenvolver a nosa lingua, sería conveniente fundar un Patronato da Lingua Galega, integrado con elementos de Galiza e da Emigración.

d) Que como unha das más urgentes labours do devandito Patronato, debería figurar a feitura de un Gran Diccionario Galego, a tono das más novas correntes filolóxicas.

e) Recollendo o espírito da poñencia presentada polo Centro Lurense estimase desexabel que todas as entidades galegas de cada cibida que persigan entre as suas finalidades as de carante cultural, traten de encellarase o mais estreitamente posible pra facer fecunda a sua laboura.

f) Recomendar, de acordo coa poñencia presentada polo Centro Galego de Montevideo en Nro. 9, a creación de unha Institución cultural galega, interamericana sobre as liñas estipuladas na poñencia Nro. 17 para desenvolver unha extensa laboura cultural, e axudar económicamente as institucions culturais da Terra, construcción de escolas, creación de premios anuais pra literatura e artes, concesión de becas e patrocinar xeirás de intelectuaes galegos polas tertias de América.

g) Respondendo ao espírito que anima a poñencia Nro. 8, xuzgase que compre intensificar o esforzo editorial de obras galegas, axudando as Empresas xa establecidas ou creando outras novas e favorecendo o avencellamento ea estreita colaboración entre elas.

E tamén, recollendo as poñencias Nos. 6 e 7, exhortase a facer tanto sexa posible pra creación nalgúns capital americano dunha gran revista científico-literaria galega.

h) Considerando que unha das actividades más importantes pra o espallamento da nosa cultura dicorba co expresado nas poñencias Nos. 2, 3, 4 e 19, que compre fomentar por todos os medios o desenvolvo do Teatro Galego, tanto no que respeita a creación de novas obras, como a constitución de cadros teatrais desexase que ambas manifestacións sexan cultívadas o máis simo grado.

i) Asegur o suxido nas poñencias Nos. 1 e 20, exhortase a intensificar o desenvolvo da música e do canto galego mediante a creación de organismos adicados a iste cuxeto. E así mesmo, daco a proposta Nro. 15 declararse a urxencia de coñecer o noso folk-lore musical ea laboura dos compositores galegos.

j) Inspirándose na poñencia Nro. 16 aconsellase a creación dun museo circulante de fotografías de obras de arte, dibuxos e grabados, a expoñerse periódicamente nas sociedades galegas de cada cibida americana.

k) Dacordo coa poñencia oral do Delegado de Nova York, aconséllase fortalecer os vencellos lingüísticos e culturais que xungen a Galiza con Portugal.

m) Inspirándose na poñencia Nro. 18 recoméndase a creación dun Centro Cinematográfico Galego co fin de espallar douadamente todo canto atingue a edneación do noso pobo, sendo un dos seus más importantes fins a creación de grupos de cineacción rural.

Buenos Aires, 28 de Xullo de 1956.

Emilio González López, Luis T. bie Fernández, Ramón Suárez Piñeiro, Xosé Vello Mosquera e Rodolfo Prada.

#### DIUTAMEN DA COMISIÓN (b)

##### Apartado "A"

A Mesa Directiva do Primeiro Congreso da Emigración Galega:

A Comisión designada pra considerar os trabalhos chegados, referentes aos puntos A e B do Temario do Congreso estudiou as poñencias presentadas, que son as seguintes:

Da Federación de Sociedades Galegas da República Argentina, concretando os incisos a), b), c), d) do punto A do Temario:

Do Centro Orensano de Montevideo, formada polo seu Presidente, Don Manuel Fernández Gómez, e Segredario Don César Cid, i.-e. Del rei do Cristóbal Colón Otero, con referencias ó inciso a) do punto B.

Do Centro Galego de Montevideo, formado polo seu Presidente, Don Carlos Pereira Amil, Professor Intendente Macantil, correspondente da Academia Galega, que concreta as causas da emigración galega en unha verba: Necesidad. Do señor Antón Santamarina, que fai notar que os emigrantes de onte, non sabendo falar malo que en galego, tiñan vergonza de ello e querían falar o castelán que nin coñecían; pola contra, os de hoxe, sabendo malo a castelán, falan en galego pra demostrar que teñen o seu idioma propio e pra protestar dos gobernos norteamericanos que, na nosa terra, falan idioma altro. Propón que isto se extinguise.

De Don Adolfo V. Calveiro Director de "Cultura Hispánica" de La Habana, que referindose ó inciso d) do apartado A do Temario, fai unha extensa relación da laboura cultural que, en normas e revisões, fixeron en Cuba destacaos periodistas e literatos galegos, durante o seculo pasado e o que vai dende.

Todos os trabalhos presentados son de gran mérito e importancia, e corren entre todos eles se identifican e complementan, a Comisión propón ao Congreso que Iles preste a sua entusiasta aprobación, reflectindo, acredecendo e aprimorando os autores. Sómente sinte a comisión que duas das poñencias non venían escritas no idioma que todos nós temos a gala e falar, porque é noso e porque así falabam nosas matus.

Pola sua conta a Comisión pre-

molles amanece isto: que o home galego en todos os tempos, cando se decideu a deixar a súa terra, fixou con resiliencia e sentimento, nouta, con decisión e valentía, a que lle permitiu sostenerse e vivir con dignidade en calquera parte do mundo, anque non levara máis recursos que o baxo de ilusiones, un grande acto de superación e unha inconcebible ansia de libertade pra el a pra a súa terra, que deixaba afogada por enclaves ingarcados e por inxusticias de gobernos centralistas prepotentes.

Que, si é certo que o emigrante galego, nos primeiros tempos, tivo que se amoldar a comprar ar tarefas más modestas, os cárregos más hambridos ou más rudos, o seu traballo honrado, a sua resiliencia e a súa facilidade de adaptación, facilitáronlle os ascensos, chegaron polos seus méritos propios ás encumbradas posicións. Non hai que ir lonxe a buscar mostras para celebrar esta afirmación, eiqui, nesma Congreso, están homes que chegaron a estas terras con unha man dante e outra atrás, e son hoxe grandes comerciantes, periodistas literatos, escritores, industriais e banqueiros; e, nonca maravosal, a hora dos seus tristes personales que les brindan dese uso e folganza, deixan por maior logo as comodidades os intereses e os ociosos, pra vir aquí a dar o seu dinheiro, a sua ciencia, o seu saber e o seu traballo, en fin de loitar xuntos, colado con corado e coraón con corazón, polo que nuova esquereron: a súa terra que querían ver celibe e civilizada progresista e ríxas, pra os seus fillos e os de todos os países do mundo. Estes homes son emigrantes galegos de onte, de hoxe e de sempre, máis riosa reserva ativa, sempre en garda de Galicia.

Por todo esto, esta Comisión propón:

Que, como final d'este Congreso, fagamos unha sólida declaración de solidaridade cos nosos irmandos que atopan na terra, soñan e luchan polas mesmas cousas que elos nos xuntan; e a promesa seriamente de os axudar con todas as forzas de nosa alma.

Que este Congreso faga unha Declaración Permanente, que señale a misión de dar cumplimento ás resolucións que elos se tomen; mantense en constante relación con todos os gallegos espallados polo mundo, coas suas institucións centrais, sociedades e asociacións, para coordinar sempre o maior e mellor efecto acción de conjunto; e preparar a realización do Segundo Congreso da Emigración Galega, no lugar e data que se fixe. Elles daremos satisfacción ó noso patriotismo galego.

Brilantes Interventos  
Congreso da Emigración Galega  
A DO VICE-PRESIDENTE DO  
D. DANIEL CALZADO

A parte as moitas e valiosas poñencias presentadas ao Primeiro Congreso da Emigración Galega, celebrado nista cibán no mes de Xullo derradeiro, e das escrivas figuras que acorron ao mesmo dende os diferentes países americanos, a grandeira xuntanza dos galegos emigrados niste Continente, acadou tamén gran importancia polas brillantes intervencións dos congresistas que falaron nas distintas seccións do Congreso. No derradeiro número de "OPINION GALLEGA" fixemos amplia crónica dos actos e sesións celebrados, mais por falla de espacio non foi posíble recoller as expresións de todos os que fixeron uso da verba nos mesmos. Tampouco nista edición será posíble referirmos a cantas non foron recollidas na anterior, tendonos que nos limitar a dar ligeira referencia somente de algunas.

A do Vice-Presidente do Centro Galego de Buenos Aires, D. Daniel Calzado.

Polo destacado carrego do señor Calzado na más importante das entidades galegas de América, pola actuación que tivo en Galicia no movemento agrario ea gran estima e presidio de que goza na nosa colectividad, o seu discurso na sesión de clausura do Congreso tivo especial importancia.

Con exaltadas frases e asistidos rezamamentos, Don Daniel Calzado sostivo a tesis de que o emigrante galego deixa a súa belida e querida Terra empuñada por necesidades económicas e por razons políticas pra percurrixe en terra alíás recursos que lle permiten meliorar a situación económica do seu fogar nuns casos, pra poder res-

#### Delegados Asistentes a o "Primeiro Congreso da Emigración Galega"

##### ARKENTINA

###### BOS ARES

Daniel Calzado,  
José M. Ferreiro,  
Ramón de Venezuela Otero,  
Moisés Da Presa,  
Bernardo Souto,  
Manuel Losada,  
Xesús Sinde Loba,  
Francisco Fernández,  
Xosé Daporta,  
Xosé Louza Pandeo,  
Antón Suárez do Pazo,  
Manuel Foia,  
Vicente Abarategui,  
Ramón Pérez,  
Ramon Rey Ballar,  
Rodolfo Prada,  
Liño Pérez,  
Miguel Alvarez,  
Miguel García Ameirans,  
Santiago Suárez,  
Marcelino Rodríguez,  
Manuel Fernández Valle,  
Francisco Graña,  
Sergio Fernández,  
Mariano F. Lamelas,  
Ramón Monero,  
Cándido Fernández,  
Constante Fontanes,  
Xosé Lema Novo,  
Perfecto Lopez,  
Ricardo Montero Trillo,  
Abeardo Pena,  
Alberto Portas,  
Telmo Requejo,  
Antonio Lago,  
Arturo Pérez Pereira,  
Ignacio Paz,  
Xosé Portos,  
Xerardo M. Díaz,  
A. García Lema,  
Francisco Núñez,  
Lisardo Castro,  
Benito Domínguez,  
Xosé Domínguez,  
Domingo Cubeiro,  
Germán Guitian López,  
Uxío García,  
Cándido A. González,  
Cándido Rey,  
Xosé Francisco Aléa,  
Manuel Pazos,  
Pilar Jeremías,

##### MAR DEL PLATA

###### ENTRE RÍOS

Luis A. Cortinas,  
URUGUAY

###### MONTEVIDEO

Dr. Lo's Tobío,  
Xesús Canahal,  
Manuel Fernández Gómez,  
Modesto González,  
Manuel Meillán,  
Eduardo García del Río,  
Guillermo Sotelo y Sra.,  
Maria B. Martínez de Pérez,  
Mary Luz Pérez Martínez,  
Julio Ponte,  
Xohan Martínez Castro,  
Lo's Luna,  
Pastor García,  
Gervasio Vázquez,  
Medusto González García,  
Manuel Fernández Gómez,  
Roxelio Cereido,  
Ricardo Vázquez García,  
Xaquín Bello Luaces,  
Manuel Canabal,  
Xosé Manoel Pazo,  
CUBA

###### HABANA

Dr. Xerardo Alvarez Gallego,  
Maximino Matalobos Loureiro,  
Xesús Pardinas,  
Francisco Maseda,

###### ESTADOS UNIDOS

###### NOVA YORK

Dr. Emilio González López,  
CHILE

###### PUNTA ARENAS

Manoel Ucha,

###### SANTIAGO

Dr. Ramón Suárez Picallo,  
MEXICO

###### MARCELINO FERNÁDEZ

Roxelio Rodríguez de Bretaña,

###### FRANCISCO COMESAÑA

###### VENEZUELA

###### CARACAS

Avelino Diaz,  
Manoel Pedreira,  
Xosé Vello Mosquera,

###### BRASIL

###### SAN PABLO

Dorinta Antelo Calvo,

Xaquín González Atienza,

# CELEBRADO EN BUENOS AIRES NO MES DE XULIO DE 1956

ervencias no  
migración Galega  
EDO CENTRO GALLEG  
CALZADO



pirar aires de libertade nouros. Manifestouse de acordo coa exposición feita por D. Lino Pérez eteol do económico de Galicia. Fátou das duras e impropositivas tarefas que desenrola o labrego gaégo o co esquecemento en que os gobiernos contristas da Hespana teñen a Ga-

lia, a quentes inculpou tamén de lexi-las a coto encontra dos intereses materiais e espirituais galegos. Sinalou o erro e perxionio de mandarle a Galicia gobernadores, fomelionarios, segredarios de aumentos e mestres de escola, allos a mesma, descoñecedores do seu idioma, dos seus problemas e da psicoloxía das suas xentes. Sinalou tamén, coma exemplo, o problema do Turismo que podía serre unha meravilosa fonte de ingresos para Galicia, pro que non é así porque o Goberno español endereita o turismo a outras terras de península pra o cal invierte fortes sumas de dinheiro en arranxo de axeitados medios de comunicacion, de construcción de Paradores i en propaganda, inormes gastos que Galicia ten que axudar a pagar sen recibir delo proveito algun. Abordou tamén o señor Calzado o tema impositivo, facendo resaltar como os impostos fiscales inciden sobre de Galicia máis fortemente, en proporción, que sobre de resto da Hespana.

Termiou o señor Calzado manifestando que todas as adversidades que sofre Galicia, somente poden terremedio gobernándose Galicia por si mesma. Galicia habrá, Galicia cebe do centralismo español Galicia con goberno propio, sabrá administrar exitadamente, sabrá resolver provisoriamente toulos seus problemas, facendo a felicidade de sus fillos e te muindo en tremenda sangria da emigración.

## Ado Segredario de Orgaización do Congreso da Emigración Galega, D. Xosé B. Abraira

A intervención que tivo o señor Abraira na sesión de clausura do Congreso acudiu estrardaría reseñanza e alportazos e contradizidores comentários, sinal ben cráca de que soupo poñer valme e estrardaría a dedo na chaga. Co alferozamento galleguista ca agudeza que lle caracteriza, o señor Abraira non se andivo polas ramas nin polas académicas. Seu tempo corazon de patriota gaégo, expresou a sua dor ca sua indignación encontra das entidades, das xentes, dos políticos e dos escritores que desenrolan suas autividias de costas a Galicia, facendo a sua laboura i expresándose non no sagro idioma gaégo como sería sua natural e toxica obriga, senón percibemente no idioma dos asentadores da nosa Terra, no idioma dos invasores de Galicia dos que lle roubaron sua libertade e

sus riquezas, somindoas na miseria económica e cultural que promove a emigración dos galegos. Concretamente, a manira de exemplo, sinalou duas outras figuras de escritores gaégos, Valle Inclán e Pardo Bazán, que de furtaron ao idioma da sua Terra, caundo en pecado de deslealtade, con elas, a sua extraordinaria produción literaria.

Abogou quenientemente o señor Abraira a prol de que as entidades gallegas promovan o emprego do idioma gaégo, utilizando nas comunicacions cos seus asociados, nas suas publicacions, nos seus actos públicos nos pizarrons en que fan as comunicacions entre nas, etc., i expresou o desebo de que os intelectuais gallegos cumpran ca obriga patrótica de empregar nas suas producções científicas e literarias o idioma gaégo.

## “O Feito Económico: Causa Fundamental da Emigración Galega”

Tal foi a tesis sustentada por Lino Pérez no Congreso da Emigración Galega

Unha das intervencións más desfachadas no Congreso da Emigración Galega, foi a do delegado da Irmandade Galega, D. Lino Pérez, actual membro da Comisión de Cultura do Centro Gallego de Buenos Aires.

Home de longa e baril auturación na nosa colectividade, Lino Pérez sempre amostrou incrinación a estudar temas encol da economía gaéga. Tocoule presidir a Comisión encarregada do estudo das ponenzas do Apartado B) do Teñario do Congreso. Ele mesmo presentou unha brillante ponenza, da que entrecollemos istes anacos:

“A emigración gaéga é un feito fundamentalmente económico e social; non se debe nem o sentimento racial, nem o réxime político. Os autores que a orixinan son o défice anual de 2.000 millóns de pesetas da economía do país gaégo, ese défice que constitúe a causa principal do baixo nivel de vida d'unha gran parte do pobo; o total ausentismo do capital gaégo, tanto privado, como dos bancos, como das empresas, a escasa produtividade, o reducido rendemento do tra-

duttiva, que pesa e atoga toda iniciativa progresista; o avellantamento e o atraso de todo o “utilage” e de todo sistema de producción.”

“Sabem cícalos os galegos canto representa a perda anual de quinze mil emigrantes? Importalles tan siquera saber-oi?”

“Pois o valor económico dos quince mil emigrantes que se van anualmente de Galicia, ascende a 1.026 millóns de pesetas. Mais ese valor económico, ese capital humano, tén un rendemento. ¿A canto ascende anualmente pra economía familiar gaéga?”

“Ascende a trescentos millóns de pesetas. Por iso mesmo nos atopamos conque, nem o estado, nem o pobo, nem a propias familias se oponen a emigración.

“Sabemos cícalos os propios emigrados canto representa pra este país o capital humano dos trescentos mil galegos en altividade?”

“Ise capital, representa pra este país a incorporación de un valor económico humano de 30.000 millóns de pesos, ainda como valor básico ou sempre costo de producción. Amais diso, pódese estimar en 1.250 millóns de pesos o capital da colectivida-

## Entidades Galegas de América Adheridas ao Congreso da Emigración Galega

### BOS AIRES

Centro Gallego, Centro Orensano, Centro Lucense, Centro Pontevedres, Editorial “Lerez”, Centro Coruñés, Centro Betanzos, A.B.C. de Coruña, Irmandade Galega, Federación de Sociedades Galegas, Periódico “Galicia”, Residentes del Valle de Oro, Mocedades Galeguistas, Agrupación “A Terra” (Pro-Centro Gallego), Agrupación “Galicia” (Pro-Centro Gallego), Sociedad Unidos de Sada, Círculo Santiago de Compostela, Coro “Bretemas e Raíolas”, Agrupación “Unión Gallega” (Pro-Centro Gallego), Editorial “Alborada S.A.”, Centro Villamarín Perojano, Círculo Amigos de Oleiros, Editorial “As Burgas”, Periódico “Opinión Gallega”, Periódico “A Nosa Terra”, Editorial “Anxel Casal”, Unión Residentes de Vigo, Audición “Recordando a Galicia”, Editorial “NOS”, Fogar Galego pra Anciáns”, AGUEA, Agrupación Galega de Universitarios, Escritores y Artistas.

### INTERIOR

Centro Gallego, de Mar del Plata; Centro Gallego, de Comodoro Rivadavia; Irmandade Galega, de Mendoza; Casa de Galicia, de Rosario; Irmandade Galeguista “Curros Enríquez”, de Rosario.

### ESTADOS UNIDOS

Casa de Galicia, de Nova-Iork.

dade gallega n'este país, en propiedades, en negocios, depósitos e altro.

Na derradeira sesión do Congreso, Lino Pérez tivo que falar duas veces pra defender

Comisión que il presidiu e tamén a sua propia ponenza. Veleiqui á vezeces pra ditamen da

bancos, en titulos, en empresas, e até en caixas de aforo cuños fondos logo se invertían fora da nosa Terra. Desertores terian de ser, dende o punto de vista patriótico, os ciudáns, os profesionais, os artistas, os literatos que se desentenden, que non se preocupan, que non sirven ningunha solidaridade ca nosa Terra, que non axudan a progreso social, económico e cultural do seu propio pobo. Desertores terian de ser, áinda con maior razón, todos aqueles que se asocian, que están as disciplinas, que están servis as orientacions de partidos políticos e d'entidades ideoloxicas alícas, e qui-enroques non se asocian, neganxe a acatar as maiores lexis de disciplinas, opóñense a servir no máis mínimo calquera orientación que proveña dun partido ou d'unha entidade realmente galleguista.

“O feito social está aquí ben a vista n'esta oportunidade; o feito económico tamén. Afrontemos tan siquiera estes feitos con Tranqueira. O progreso económico dos pobos é realmente o que mellor sirve para afirmar, ampiar e desenvolver a cultura e a espirituallidate; mais, pra progresar no campo económico e no social, hai que crear traballo, hai que industrializar no positivo o país, e pra industrializar hai que ter capital e traballar”.

“A industrialización e o fomento da produción agropecuaria, que é de tan vital necesidade, podemos empezar nós mesmos a conquerir a ca creación d'unha gran cooperativa rexional galega. Todos coincidimos, seguramente, n'este punto, mais temos que ter presente que o fracaso do cooperativismo en Galicia, debeuse sempre á falla de capital. Pero, nos constamos c'un capital que nos pertence, un capital qu'e noso, que non-o temos, mais que podemos tratar de que se inverta n'esa empresa tan necesaria. Anoalmente, do 10% que o estado español reserva sobre das passaxes dos emigrantes galegos e que dispuso destinar pra posibles repatriacions, venhen sobrando todolos anos 10.000.000 de pesetas. Ises dez millóns non teñen outro destino legalmente fixado pol-o governo, e por non tel-o, e por ser un sobrante sen destino xustificado, esos dez millóns de pesetas todolos anos ván a parar ó Ministerio de Traballo de Madrid. ¿Por qué entón non prantean fundamentalmente, razonablemente, a conveniencia de constituir con esos recursos, que son nosos e que nos non utilizamos, un fondo de garantía, pra a creación e desenvolvo da cooperativa agropecuaria galega? Será que somos tan incapaces, tan mugallas, que non siquiera nos atrevemos a dar un solo paso de acordo coa nosa propia iniciativa? Ehi temos un oxectivo concreto”.

“Por outra parte, hai 300.000.000 de pesetas que anoalmente mandan a Galicia os emigrados das americanas. Ises trescentos millóns de pesetas van prañuñar a vivir a millores de familias galegas; mais ios trescentos millóns van en divisas, i-essas divisas van a parar ó Instituto Español de Moneda Extrajera de Madrid. ¿Que fai depois o Instituto Español de Moneda Extrajera con esa divisas? Pois concede os permisos de importación de materias primas, maquinarias e produtos destinados ás industrias das outras rexións españolas. ¿Por qué entón non pedir tamén algo qu'e xusto e conveniente: que pol-o menos a mitá, cento cincuenta millóns das divisas enviadas polos emigrados galegos, sexan concedidos pra importación de maquinarias, abonos e produtos destinados ás industrias de Galicia, ás papeleiras, ás eléctricas, ás madeireiras, ás agropecuarias? Ehi, temos outro oxectivo concreto e construtivo”.



# CENTRO PONTEVEDRES

## Crónica Societaria

### Cursos de iniciación cultural

La Agrupación de Artistas e Intelectuales Gallegos ha iniciado una serie de Cursos de divulgación cultural. La inauguración de los mismos tuvo lugar en fecha reciente en la Biblioteca del Centro Galego, haciendo uso de la palabra el Dr. Antonio Baltar, presidente de la citada Agrupación y los profesores de los diferentes cursos: doctor Ramón de Valenzuela Otero, doctor Alberto Villanova y D. Eduardo Blanco Amor.

En nuestra sede tiene lugar el Curso de Geografía de Galicia dictado por el doctor Ramón de Valenzuela, durante los días miércoles a las 19.30. La primera de las clases tuvo lugar el día 22 de agosto con la presencia de considerable número de oyentes, el tema de la misma fue esencialmente de carácter geológico, recalando el disertante la neta diferenciación existente entre las formaciones del suelo de la región gallega y sistemas orográficos y el resto de la península Ibérica. Hizo notar la catena de formaciones correspondientes al periodo terciario y marcó la existencia de numerosas, aunque pequeñas vías de tipo arenoso, tan utilizadas en la industria.

Las clases sucesivas del doctor Valenzuela revistieron igual interés sobre todo por la forma sencilla y amena como ha sabido encarar los diferentes temas cuyo desarrollo completo consta de quince lecciones. Felicitamos a AGUEA por su iniciativa al dictar estos Cursos de divulgación y particularmente al doctor Valenzuela por el esfuerzo que se cumple en nuestra Casa.

### Señor Eduardo González

El señor González, uno de los más entusiastas propulsores de la CASA DE GALICIA DE RÍO DE JANEIRO, estuvo a principios de setiembre de visita en nuestra Casa. Este esforzado ceteriano (ex-diplomático), tuvo elogiosos conceptos para la obra del Centro Pontevedres en Buenos Aires —que ya es conocida y apreciada fuera de la gran Ciudad donde se realizan sus palabras; calurosas felicitaciones para sus directivos y afetuosa saludos para los asociados.

### Comisión pro monumento a Castelao y Patronato Rosalia Castro

Con motivo del fallecimiento de don José M. Ferreño, Delegado de nuestro Centro —junto con el señor D. Faustino Iglesias— a la Comisión pro Monumento a Castelao y Patronato Rosalia Castro, ha sido designado en su reemplazo el señor Vicente Velasco.

### Comisión de Cultura, Prensa y Relaciones

Con la presidencia del señor Cáñido Rey, actuando de secretario el señor Antonio Rodero Escudero; siendo además sus integrantes los señores José Alfonso Reboreda, Manuel Ucha y Vicente Velasco ha iniciado sus funciones la Comisión de referencia, la que será parte integrante de la Comisión conjunta de Cultura con los Centros Orensanos y Coruñeses, a los efectos de la programación y realización de una labor cultural en común.

### Emotiva y valiosa ceremonia

Don Perfecto Peijón, hijo del creador de los Coros Gallegos, ha tenido un gesto tan simpático como emotivo al hacer entrega al Centro

Pontevedres como donativo y calificado y entusiasta núcleo de señoras y señores del Centro, muchas de ellas vinculadas a sus actividades sociales desde la fundación de la entidad, hizo que la Comisión Directiva, les solicitará su colaboración durante el actual, en la seguridad de lo altamente beneficiosa que resulta su labor en múltiples y variados aspectos. La misma ha quedado constituida como se de alla a continuación, sin perjuicio de nuevas incorporaciones.

Presidenta: D. Joaquina de Campos; vicepresidenta, D. Amelia de Ucha; secretaria, D. Ana M. B. de Velasco; prosecretaria, Sra. María Ofelia Martínez; secretaria de actas, Sra. Nidia Alicia Martínez; tesorería, D. María Luisa de Rey; profesorera, Sra. Teresa Biggerini.

Vocales: Señoras: Avelina de Díaz, Clara M. de Alvarez, Consuelo de López, Dora de Barreiro, Leonor de Padín Amparo de Pazos, Peregrina de Argibay, Teresa de Freijeiro, Flora de Hermina, María Luisa de Pazos, señorita; Marta Pazos, señoritas: Josefina de Ruibal, Pilar de Sánchez Negro, señorita; Nilda Bote, señoritas: Lidia R. de Villa, Angela A. de Villa, Pilar Maquicela y Juana A. de Argibay.

### Comisión de Damas

La actuación cumplida durante el Ejercicio anterior por la Comisión de Damas, integrada por un

### VISITA DEL CORO "BRETEMAS E RAIOLAS" Y DE LA RONDALLA AL HOSPITAL HOGAR PARA NIÑOS "SAN JUAN DE DIOS"

En el mes de junio ppsdo. llegó a nuestra mesa de trabajo un pedido de la Comunidad de San Juan Díaz, solicitando la concurrencia del Coro y algún otro número artístico regional gallego, para ofrecer un pequeño acto en el Hospital Hogar para niños Inválidos existente en la localidad de Ramón Mejía. Ayataba la solemne Pr. Ignacio Pintos, escuchado en su condición de Gallego y de Pontevedres.

Teniendo únicamente en cuenta la situación de esos niños asilados, la C. D. consideró que era contribuir a una obra de bien posibilitándoles uno, momentos de alegría y queza de momentáneo olvido en sus dolencias para quienes no tienen otros medios de proporcionárselos.

Se organizó una pequeña caravana que el día 26 de agosto de sol radiante, que adhirio de esa forma a nuestro sano propósito, penetró en el parque del Hospital al son de gaitas, tamboril y bombo.

Se ofreció a los niños en su Sala de internados un variado programa de canto, música, baile regional gallego y la gentil dama doña Dora C. de Iglesias, esposa de nuestro Vicepresidente regaló a todos su emoción y su arte, dejando algunas selectas composiciones poéticas.

Perdurará seguramente para siempre en nosotros el recuerdo de este simpático y emotivo acto, contribución modesta, pero sincera a la magna labor que cumplen en ese establecimiento de tratamiento y rehabilitación de niños inválidos, un grupo de hombres sin más recursos que su fe y la confianza en la generosidad del próximo.

Esta obra en la que con carácter totalmente gratuito son atendidos como internados un numeroso grupo de niños, cuenta además como servicios complementarios de diagnóstico y tratamiento: Sala de Operaciones, Rayos X, Fisioterapia, Kinésioterapia, Laboratorio, especialidades etc. etc., para la debida atención de cientos de casos anuales, que la hace merecedora del más amplio y generoso apoyo.

La visita terminó con una recorrida a las instalaciones algunas en

### ALQUILER DE ROPEROS EN EL RECREO SOCIAL

Se pone en conocimiento de los interesados que se encuentran al cobro los recibos por el alquiler de los Roperos del Recreo Social. Rogamos a los actuales usuarios que deseen seguir disfrutando de esa comodidad, lo hagan saber a la Secretaría en la Sede central o al señor Intendente del Recreo, D. Francisco A. López. Igualmente y de no desear seguir ocupando el ropero actualmente asignado, tengan a bien comunicarlo a fin de complacer los pedidos en carpeta. ¡PEDIMOS LA MAYOR RAPIDEZ EN ESTOS TRAMITES!

### ACTIVIDADES EN EL RECREO SOCIAL

Desde el día 2 de septiembre que fué inaugurada la Temporada de verano en nuestro Recreo Social PAZO GALEGO de Olivos, fué ron cumpliendo en cada fecha amables reuniones de chispeante alegría, franca camaradería y familiaridad. La invaluable Comisión de Fiestas del Centro, remozada en este ejercicio con nuevos y valiosos elementos, contando con la experiencia, dedicación y espíritu de sacrificio de los veteranos y avezados, actúa con tanta eficacia y acierto que se ha hecho acreedora una vez más al efusivo agrado de la Institución.

Por si fuera poco su tarea, todavía le queda fuerza para organizar y llevar a feliz término los actos programados en Salones de la Capital. ¡Llegue a todos y cada uno de sus integrantes, nuestro agradecimiento y cordial felicitación!

de su hermano Mario, ocurrido en fecha reciente.

### Bautizo

Con motivo del bautizo de su segundo hijo, nuestros asociados D. Luciano Fernández y Dña. María García Sobral celebraron una fiesta íntima en obsequio de sus amistades. La ceremonia se celebró el pasado 26 de Agosto y al neófito se le pusieron los nombres de Carlos Alberto.

(Continúa en la pág. 7)

## CENTRO PONTEVEDRES CARTELERA DE FIESTAS OCTUBRE DE 1956

Sede Cent.		GRAN VERBENA	
Sarandí	20	Tipica Jorge Aguirre	de 22 a
847		Jazz Miami	3,30 h.
PAZO GALEGO	21	Conjunto C. Paz	
OLIVOS		ROMERIA	de 8 a
PAZO GALEGO	28	Jazz Alfredo Cifelli	21 hs.
OLIVOS		Jazz Los Clippers	
PAZO GALEGO		Conjunto Los Redondela	
OLIVOS		ROMERIA	8 a
PAZO GALEGO		Jazz Quique Morales	21 hs.
OLIVOS		Jazz Tito Rivel's	
PAZO GALEGO		Conjunto Sisto	

y, además: OCTUBRE 27, en el Centro de Almaceneros, EXTRAORDINARIA VELADA de CONFRATERNIDAD entre los Centros CORUSES y PONTEVEDRES, con: Tipica Jorge Aguirre y Jazz Néstor Sarratea. En la parte artística: Folklore Argentino y Gallego

### NOVIEMBRE 1956

Sede Cent.		EXCEPCIONAL VERBENA	
Sarandí	3	Tipica Armando Iglesias	de 22 a
847		Jazz Quique Morales	3,30 h.
PAZO GALEGO	4	Conjunto Los Alegres de Puentecarreras	
OLIVOS		ROMERIA	de 8 a
PAZO GALEGO	11	Jazz Tito Rivel's	21 hs.
OLIVOS		Jazz Alfredo Cifelli	
PAZO GALEGO		Banda Marineria	
OLIVOS		ROMERIA	8 a
PAZO GALEGO		Jazz Quique Morales	21 hs.
OLIVOS		Jazz Harlem	
PAZO GALEGO		Conjunto Sisto	

Sede Cent.		SENSACIONAL VERBENA	
Sarandí	17	Tipica Jorge Aguirre	De 22 a
847		Jazz Los Académicos	3,30 h.
PAZO GALEGO	18	Conjunto Sisto	
OLIVOS		ROMERIA	de 8 a
PAZO GALEGO		Jazz Alfredo Cifelli	21 hs.
OLIVOS		Jazz Albion Melody	
PAZO GALEGO		Conjunto C. Paz	
OLIVOS		ROMERIA	8 a
PAZO GALEGO		Jazz Tito Rivel's	21 hs.
OLIVOS		Jazz Embassy	
PAZO GALEGO		Conjunto Los Redondela	

DIFUNDA NUESTRAS FIESTAS - AMBIENTE FAMILIAR  
NUESTROS ACTOS SOCIALES SE PROPALAN POR:  
RADIO RIVADAVIA: de Lunes a Viernes de 12 a 13 y Sábados de 12 a 13 y de 14 a 15 horas.  
RADIO ARGENTINA: Lunes a Sábados de 13 a 15 horas.

CONCURRA A LAS FIESTAS EN EL  
**PAZO GALEGO**

Av. del Libertador General San Martín 1969 (Olivos)

# CENTRO CORUÑES

## CRONICA SOCIETARIA

### Dr. RAMON SUAREZ PICALLO

El 21 de septiembre el doctor Ramón Suárez Picallo fué agasajado por las Comisiones Directivas y de Fiestas en la sede social, antes de su regreso a Chile, lugar de su residencia actual.

La estada en la Argentina obedece a haber asistido en carácter de representante de los emigrados Gallegos en la vecina República de Chile al Primer Congreso de la Emigración Gallega.

El acto consistió en una cena íntima al final de la cual uso de la palabra nuestro Vicepresidente Benito Cupeiro que se refirió a la personalidad del homenajeado y a su lucha por la causa gallega.

Agradeció el doctor Ramón Suárez Picallo con palabra emocionada.

### PERIODICO Y PROPAGANDA

Dado el costo elevado del periódico OPINION GALLEGAS y de la propaganda de nuestras actividades, en la que tiene influencia el costo del franqueo, en lo sucesivo remitiremos en las casas donde son socios toda una familia, a una sola persona a fin de poder mantener el equilibrio de ingresos y egresos.

Rogamos a los socios disculpar este hecho que esperamos solucionar en breve.

### CARNET SOCIAL

Rogamos a los que no se han mudado de cada credencial que los identifica como socios del Centro, hacerlo a la brevedad a fin de ponerse al día con las disposiciones tomadas.

### DISCOTECA

Fue inaugurada con el baile celebrado el día 15 de setiembre pasado. Para la misma siguen llegando aportes dando en efectivo mío correspondencia a la persona que lo recibe.

### BONO DONACION

Tal como lo hicimos el año pasado la Comisión de Fiestas puso en circulación un bono donación cuyo valor es de \$ 5.— por el cual se sortearán 10 billetes de la lotería de Navidad y el premio será la suma mensual ya que con lo que se cobra actualmente no es posible administrativamente sostener la entidad.

# BINOMIO BARIL DO ARTE GALEGO

por ALFONSO GAYOSO FRIAS

O XENIAL LAXEIRO

Cai jaguemos cando espóns  
alma bá pintor galego  
nista porteña Babel  
onde lantos converremos,  
dimpois da data inicial  
e pro allatos más ó reito,  
voltamos onto a fitar  
pro dar a noso criterio,  
esa ducta de motivos  
que na sede do Ateneo  
dependura en gaias gama  
e faiñense Laxeiro

E fagnendo longas pomas  
distante de cada lenzo,  
ponos tergando esa lina  
peccional do seu intenso,  
que nos fai ser os pretestos  
de noso racial ancestral.  
ser que por illo o seu arte  
perda o suíllo de moderno.

Fombe captando ese intenso  
de drádicos conceitos  
nas barrocas disenanzas  
que o seu pincel fai vertendo!

Proxical en Pondal fruia  
celtica dos seus versos.

tumen da sua paleta  
xorden os mesmos refrelos,

Serón, ponsemos a vista  
co máis calmo asfaltamento  
nise seu autorretrato  
que sobresai dentre o resto  
e ne marasa que tén  
de cromático novelo  
veremos a dimensión  
dos contornos más antergos  
e traslondo espiritual  
que deseña o noso étano,  
lo que o mestre fai volcando  
do seu propio sentimentos

En fin, que nos atopamos,  
o contemplar istes lenzos,  
cos esplendores dun arte  
integralmente galego!

ISE LENZO DE SEOANE:

Nista vísbal primaveira  
e cui foi moitos dos anos,  
collon Seoane e espóner  
en Bós Aires trinta cadros

Trinta ensurradas de coores  
polo seu estro axelados,  
que mesmo nos parecerá

que o fai do espectro ripando.  
Trinta rapsodias galegas  
de moi enxebrés trazados,  
que encerrán máis cromatismo  
que os máis belidos mosaicos!

I ó jaguemos comparanzas  
entre aquiles más doidos,  
Cai son: "Figura na Pria",  
"A Cenidio", e os "Granados",  
o das "Xibias", co das "Froitas",  
e algúns máis dos pendurados;  
o de "Paisaxe o Figuras"  
fímos a atención roubando  
o reito tal que, os tres días,  
xa sen poder remediar,  
tivemos que alá voltar  
pro botarle outro visto.

Porque ese lenzo cativo  
que amóstra o galego avoga  
pare, que atricara en noé  
aqueles mesmos degaros  
que sentíramos de nenos  
co arranxo dos romálos  
das cerezas temperas  
ata por Reza ou en Rairo,  
ixa que o celo tan da Terra,  
tamen tentou a Jurial!

Bós Aires, Setembre de 1936

## PINTURA GALLEGA

### EXPOSICION DE SEOANE

De nuevo ha vuelto l'astre inataigable, desbordante y genial Luis Seoane a colgar telas en la Galería Bonino para alegría de los ojos y gozo espiritual del público potenteño aficionado a la pintura. 29 eran las obras que expuso Seoane en la primera quincena de setiembre. La muestra alcanzó gran éxito, como ya es habitual en las exposiciones de la pintura de Seoane, siempre tan saturada de esencias gallegas. Por esto es que los triunfos de Luis Seoane constituyen triunfos para el arte gallego, prestigio del nombre de Galicia en Buenos Aires. Con razón el gran escritor y crítico de arte argentino Julio E. Payró ha dicho que "Galicia ha marcado para siempre la pintura de Seoane".

El éxito de esta exposición de Seoane fué integral: éxito de público, éxito de venta y éxito de crítica. Todos los diarios y revistas de Buenos Aires que se ocupan del movimiento artístico, le han dedicado extensos yelogiosos comentarios. De entre ellos reproducimos los juicios expresados por el gran diario "La Prensa" en su edición del 29 de setiembre último, a saber:

#### LUIS SEOANE

Constante en su abundancia de los seres y las cosas vermos a Luis Seoane en su muestra de la Galería Bonino, Maipú 262. Su temática manantíense, asimilando, en la amplitud y unidá que es su característica, sobrias figuras, sorprendidas en el movimiento y la abstracción, que se imponen por la prieta humanidad y la magistral destreza con que esquematizan elementos comunicativos, a veces de intención monumental. La actitud, el escorzo, son el pretexto para que el lenguaje plástico trascienda la honda wordad de sus criadoras. Ellas tienen, aun aisladas, relación con el

#### Opinions encol do Congreso da Emigración Galega

Noso antivo corresponsal en Montevideo, amás das que publicamos oportunamente na edición de Xullo, mandounos tamén interesantes entrevistas que lle fixo a prestiosas figuras da colectividade galega do Uruguay, —como D. Xesús Canabal— presidente do Patronato Rosalía de Castro, D. Manuel Fernández Gómez presidente da Casa de Galicia, D. Luis Luvio vice-presidente do Centro Gallego e D. Antón Crestar presidente da Irmandade Galeguista do Uruguay, entrevistas as cales expresaron moi certeiras opiniuns encol do Primeiro Congreso da Emigración Galega.

Molto sentimos que, por haberen chegado a destempo, non podímos incluirlas no derradeiro número de "OPINION GALLEGA", privando así aos nosos teñores na oportunidade dos variados xuiños de tan relevantes figuras en relación coa magna e histórica xuntanza dos emigrados galegos en América. De todos xeitos, queremos deixar rexistrados nistas páxinas que os mereciorios compatriotas expresaron sua afervoadha adhesión ao Congreso e seu agrafo a os organizadores do mesmo.

#### JOSE PALMEIRO

También este gran pintor galego ha vuelto a exponer en Buenos Aires, haciéndolo igualmente en la prestigiosa Galería Bonino.

Palmeiro, que resida habitualmente en Francia en donde ha triunfado plenamente, pasó una temporada en la Argentina, concretamente en la zona del Alto Paraná a cuya paisaje responde la temática de los cuadros presentados en tal exposición realizada en agosto último. La magníficas muestras de Palmeiro ha sido así como un cordial mensaje de despedida a la Argentina al regresar a París. También Palmeiro, ya fondeado a Galicia por donde quiera que lleve sus prestigiosos pinxeles.

### EXPOSICION GALLEGA EN GATH & CHAVES

Habiendo resuelto esta importante firma comercial efectuar en sus salones una Exposición conjunta de las diversas facetas (tipos, costumbres, artes, literatura, etc.) de los pueblos peninsulares, que constituyen el común denominador español, desde el 17 de Julho al 17 de Agosto del corrente año, procuró la intervención representativa de nuestra Tierra en dicha muestra, para lo cual se dirigió al Centro Lucense de esa capital.

Gracias a esta entidad, estivo Galicia dignamente representada

**3438**  
Sr. Roberto Veloso  
Casas Heras 1693  
CAPITAL - C. (R. 43)

# Opinión Gallega

Año XII — Redacción: Belgrano 2186 — N° 174

## ¡Morreu Domingo Maza!



nello de Galiza lá Irmandade Gallega, e a seguido representantes do "Círculo de Bellas Artes", da Peña "Pacha Camac", do "Círculo Bohemia", de "Amigos da Boca", da "Agrupación de Artes e Letras" e do Ateneo Popular de la Boca, todos cales ensaiaron o nome de Maza con emocionadas verbas de loubanza. Despois foi o adeus definitivo.

Maza era un dino e bá patriano galego que gardaba no seu íntimo ser o amor á sua Terra e que sentía a fraternidade como un deber; as nossas entidades contaron sempre coa sua axuda, co seu desinteres e o seu traballo; foi un soldado da Galiza na emigración de coto fidei ao seu orixe. A sua patria, a sua raíz. Emigrado fai muitos anos, conquistou enqui unha persoalidade que todos lle reconociu; como artista imaxinero era unha das figuras máis destacadas e queridas no amente; o Cristo da Catedral de Bó Aires as inúmeras das santas Cosme e Damían e outras más, o cofre en que se guarda a bandeira nacional e unha summa superior a cinco mil obras do Nazareno, que se veneran nos innumerios d'este país, avalaron a sua capacidade artística; ademais muitas outras obras suas, que se vieron nas díspentes exposiciones que levan a cabo, pois, Maza non se limitaba á imaxen nin o aspeto relixioso; era un creador e pintor de muita rixa e nota inspiración.

O martir a madeira, o ladrón, o Soturno e outros, eran dignos de ser vergonhas á categoría de escultor con alma, eran unha obra de grande vixencia lateral, como criaturas de bon Deus. Nas numerosas sociedades fican validos, obras suas no Centro Orensano están os bustos de Alexandre Bóveda, de Curros Enríquez e de Lamas Carvalhal así como a "mascarilla", i-ó "vaciado" de man direita, do noso grande patriano Castelao e no Centro de Betanzos leva un busto de Castelao, obra de él. Outras istituciones nosas tamen gardan obras de Maza e muitos fogares de galegos honrânsen lembrânselle con elas.

Maza era unha figura consular na nosa colecciónidade a que sempre estivo avencellado, era mal apreciado no ambiente artístico arxentino e o seu nome xa fai muitos anos que tina trascendido máis alá das fronteiras d'este país. Seus méritos eran muitos e, por elo, a sua morte foi tan sentida e, por iso morre, estamos de luto e tristeiros todos os galegos que o coñeciamos, todolos irmáns que o sabíamos bon de toda bondade. Que o seu espírito reña serío ocousou nas moradias do alén, nas que, sen dúbida, debeu ser recibido con romor de maíno vento, remexer de ramallos verdescentes, marmulio de regatos cristalinos e cantigas de paxáros, coma hinos de loubanza!

## CONFERENCIAS DE SUAREZ PICALLO

### EN MONTEVIDEO

Invitado por la Casa de Galicia de Montevideo, se ha trasladado a aquella ciudad el diputado galego y miembro del Consejo de Galicia D. Ramón Suárez Picallo para pronunciar una conferencia en un acto cultural organizado por aquella importante entidad a celebrarse con motivo del 12 de Octubre.

### EN BUENOS AIRES

Las prestigiosas entidades que integran la Comisión Intersociedad, a saber: Centro Orensano, Centro Pontevedrés, Centro Coruñés, Centro de Betanzos y Centro Coruñón, se hallan abocadas a la organización de un ciclo de cuatro conferencias destinadas a divulgar aspectos de la anhelada Autonomía de Galicia, conferencias que estarán a cargo de D. Ramón Suárez Picallo.

Las destacadas condiciones de eloquente orador que se dan en el señor Suárez Picallo y el profundo y amplio conocimiento que tiene de los problemas galegos, así como su importante actuación en la campaña a favor del Estatuto Gallego que se llevó a cabo en Galicia durante los meses de Mayo y Junio de 1936, son factores justificativos del gran interés que ha despertado en todos los círculos de nuestra colectividad la noticia de dichas conferencias. Las fechas de las mismas, que aún no han sido concreadas, serán anunciadas oportunamente.

Corres  
Central  
Argent  
Central  
INTEN  
GENERAL  
Circuito No. 11  
Francisco Picallo